



## Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang Our Lady of La Vang Parish

*Văn Phòng Linh Mục Chánh Xứ - Office of the Pastor*



### *From the Pastor's Desk*

Sunday, March 8, 2026

Dear parishioners and friends:

During the recent Lenten Retreat at the Vatican for Pope Leo XIV, the Cardinals residing in Rome, and the heads of Dicasteries, Bishop Erik Varden — a Trappist monk and Bishop of Trondheim, Norway — chose to reflect on the theme “God’s Help.”

He emphasized a profound spiritual truth: God’s help is not something we call upon only in moments of crisis. It is not an emergency response when everything collapses. Rather, God’s help is a constant reality — the very atmosphere in which we live, move, and endure.

Bishop Varden also recalled the simple yet deeply wise counsel of Sister Mary Ward, founded the Institute of the Blessed Virgin Mary (IBVM), commonly known as the Loreto Sisters, and the great Christian educator of the 17th century, who would tell her sisters: “Do your best and God will help.” This is not passive spirituality. It is mature faith: we give our full effort, yet we entrust everything to God’s sustaining grace.

Still, an honest question remains: What about those moments when we cry out to God and seem to hear only silence? What about the times when faithful people pray fervently but perceive no answer?

According to Bishop Varden, the Book of Job offers us a way into this mystery. Job refuses easy explanations for suffering. He rejects the idea that God is merely calculating merits and faults like entries on a balance sheet. Instead, he insists on seeking God within his affliction. His journey moves through lament, confusion, even menace — but ultimately opens into grace. God was never absent; He was simply hidden, leading Job into a deeper vision.

This reflection touches a subtle temptation within our own faith. At times we unconsciously treat religion as spiritual insurance — assuming that closeness to God guarantees protection from hardship. But when trials come, those protective walls can fall. And precisely then, we are invited to something deeper: not a faith of transaction, but a faith of trust. God sometimes allows the walls we depend upon to collapse — not to abandon us, but to widen our horizon.

We experienced a small but meaningful echo of this truth during our recent Tết Festival. We created an atmosphere of encounter so that Vietnamese families could celebrate Tết. Yet through this celebration, many Catholics themselves rediscovered the quiet strength of faith. The weather forecast in the days before had caused anxiety. So much preparation, so much sacrifice. But God granted us beautiful weather, allowing the gathering to unfold in joy. And in a symbolic moment, just after we concluded the festival with Eucharistic Benediction for our visitors, the rain began to fall — a gentle rain, like grace poured from above.

We thought we were simply organizing a cultural event. In reality, God was quietly at work among us. And so we ended the festival more joyful than when we began — joyful not only because it was successful, but because we had experienced God’s hidden yet faithful presence. His help was there all along — sometimes unseen, sometimes silent, but never absent.

**Fr. Justin T. Le**  
Pastor



Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang

Our Lady of La Vang Parish

*Văn Phòng Linh Mục Thánh Xứ - Office of the Pastor*

## *Thư Cha Chính Xứ*



Chúa Nhật, ngày 8 tháng 3 năm 2026

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Trong tuần Tĩnh Tâm Mùa Chay vừa qua dành cho Đức Thánh Cha Lêô XIV, các Đức Hồng Y đang cư ngụ tại Rôma và các vị đứng đầu các Bộ, Đức Cha Erik Varden - một đan sĩ và là Giám mục giáo phận Trondheim, Na Uy - đã chia sẻ bài suy niệm “Sự trợ giúp của Thiên Chúa.”

Ngài nhấn mạnh một chân lý thiêng liêng quan trọng: sự trợ giúp của Thiên Chúa không phải là điều ta chỉ kêu cầu khi lâm nguy. Đó không phải là một phản ứng khẩn cấp khi mọi sự sụp đổ. Trái lại, sự trợ giúp của Thiên Chúa là một thực tại thường hằng - chính là môi trường thiêng liêng trong đó ta sống, bước đi và tồn tại.

Đức Cha Varden nhắc lại lời khuyên đơn sơ nhưng sâu sắc của nữ tu Mary Ward, đáng sáng lập dòng Trinh Nữ Maria Rất Thánh và là nhà giáo dục Kitô giáo thế kỷ XVII: “Hãy làm hết sức mình, rồi Thiên Chúa sẽ giúp.” Đó không phải là lời khuyến khích thụ động, nhưng là một linh đạo trưởng thành: con người dẫn thân trọn vẹn, đồng thời đặt trọn niềm tin nơi ơn Chúa nâng đỡ.

Tuy nhiên, câu hỏi khó vẫn còn đó: phải hiểu thế nào khi chúng ta kêu cầu mà dường như chỉ gặp thinh lặng? Khi người tín hữu cầu nguyện tha thiết nhưng không cảm thấy một lời đáp?

Theo Đức Cha Varden, sách ông Gióp là chìa khóa giúp ta bước vào mầu nhiệm này. Ông Gióp không chấp nhận những lời giải thích đơn giản về đau khổ. Ông không tin Thiên Chúa là một kế toán viên đang cân đo công - tội. Thay vào đó, ông quyết tâm tìm kiếm Thiên Chúa ngay trong chính cơn thử thách của mình. Hành trình ấy đi qua than van, hoang mang, thậm chí đối diện đe dọa, nhưng cuối cùng mở ra một kinh nghiệm ân sủng. Thiên Chúa không hề vắng mặt - chỉ là ẩn mình để dẫn ông đến một cái nhìn sâu xa hơn.

Đôi khi chúng ta cũng vậy, vì ngay ngô xem đạo như một bảo hiểm thiêng liêng: cứ sống tốt là sẽ tránh được gian nan. Nhưng khi thử thách xảy đến, những bức tường an toàn ấy sụp đổ. Và chính lúc ấy, chúng ta được mời gọi bước vào một chiều sâu khác - không phải đức tin của trao đổi, nhưng là đức tin của tín thác. Thiên Chúa đôi khi để những bức tường chúng ta dựa vào phải lung lay, không phải để bỏ rơi ta, nhưng để mở ra một chân trời rộng lớn hơn.

Trong Hội Tết vừa qua, người Công Giáo tổ chức cho đồng hương đón Tết, nhưng cuối cùng chính người Công Giáo có lợi vì đã tái khám phá sức mạnh âm thầm của niềm tin nơi Thiên Chúa. Những ngày trước đó, dự báo thời tiết khiến nhiều người lo lắng. Bao công sức chuẩn bị, bao hy sinh âm thầm. Nhưng rồi Thiên Chúa đã ban cho chúng ta thời tiết thật đẹp, để mọi người được quây quần trong niềm vui xuân. Và thật ý nghĩa biết bao: khi chúng ta kết thúc Hội Xuân bằng phép lành Thánh Thể cho khách du Xuân, thì trời bắt đầu đổ mưa. Những giọt mưa hồng ân.

Chúng ta nghĩ mình chỉ tổ chức một lễ hội văn hóa. Nhưng thực ra, Thiên Chúa đang âm thầm hoạt động giữa chúng ta. Bằng chứng là chúng ta kết thúc Hội Tết với niềm vui sâu xa hơn lúc khởi đầu - niềm vui của lòng biết ơn, của khiêm tốn, và của một xác tín bình an: sự trợ giúp của Thiên Chúa luôn ở đó. Có khi âm thầm. Có khi ẩn khuất. Nhưng chưa bao giờ vắng mặt.

**Lm. Giuse Lê Trung Tướng**

Chánh xứ

*Our Lady of Lavang Church, 389 E. Santa Clara Street, San Jose, CA 95113 - (408) 291-6280*